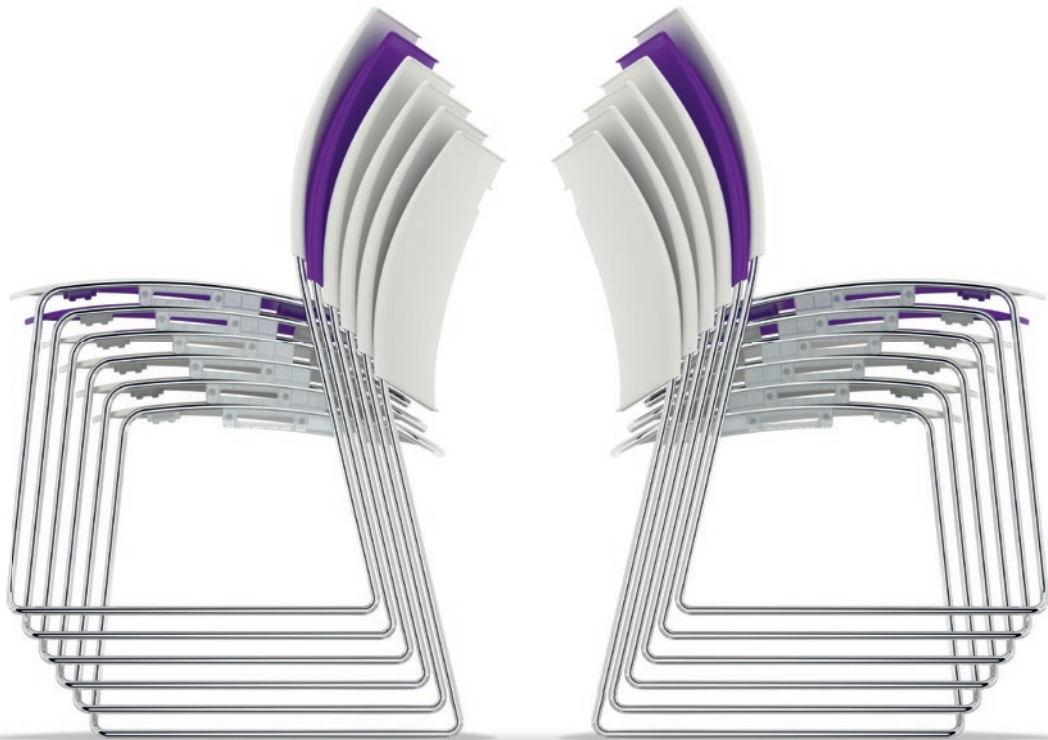


# Carver

De handzame  
Der Handliche  
The convenient one  
La fonctionnelle



casala®



## Handzaam en functioneel Praktisch und Funktionell Practical and functional Pratique et fonctionnelle

<sup>NL</sup> Carver is een echt gemakproduct. Door de handgreep in de rugleuning kan hij snel en eenvoudig een rij vormen en worden gestapeld. Dit maakt hem bijzonder geschikt voor bijvoorbeeld scholen, gemeentelijke instellingen, beurzen en evenementen. Carver biedt een uitkomst voor elke plaats met wisselende opstellingen waar een moderne uitstraling gewenst is.

<sup>D</sup> Carver ist ein echtes Convenience-Produkt. Dank seines Griffs an der Rückenlehne kann man ihn schnell und einfach zu Reihen zusammenstellen und stapeln. Damit eignet er sich besonders für u. a. Schulen, Gemeindeeinrichtungen, Messen und Veranstaltungen. Carver bietet die ideale Lösung für Orte, in denen eine wechselnde Raumeinteilung und eine moderne Optik gefragt sind.

<sup>UK</sup> Carver is a very convenient product. The handle in the backrest means that this chair is quick and easy to set out and stack, making it ideal for schools, community halls, exhibitions and events. Carver is the ideal solution for any venue requiring flexible seating arrangements with a modern character.

<sup>F</sup> La chaise Carver est un produit résolument facile à vivre. La prise de main dans le dossier permet de la disposer en rangées ou de l'empiler facilement et rapidement. Elle est donc la chaise idéale pour les écoles, les salles communales ainsi que les salons et événements les plus divers. Carver est la solution parfaite dans les lieux où les configurations doivent être continuellement adaptées et où un look moderne est de rigueur.

**Overall op z'n plaats**  
**Überall am richtigen Platz**  
**Perfect fit in any location**  
**Partout dans son élément**



<sup>NL</sup> Van kantine tot vergaderzaal, Carver geeft elke ruimte een frisse, eigentijdse look. Hij is er in 11 kleuren en kan naar wens worden gestoffeerd. Een demontabele schrijfplank en boekenrek zijn optioneel leverbaar, handig bij gebruik in seminarruimten. Dankzij de vloerkoppeling plaats je Carver snel in een rijopstelling. Bovendien kan hij tot 25 stuks worden gestapeld op een transportwagen, die eenvoudig onder elke deurpost past.

<sup>UK</sup> From canteen to meeting room, Carver always provides a fresh, contemporary look. It is available in 11 colours, and can be upholstered to suit your needs. For classrooms, a detachable writing tablet and book rack can be supplied as optional extras. Thanks to its floor-level connector, Carver is easy to arrange in neat rows. And up to 25 units can be stacked on a transport dolly, which passes easily through any standard doorway.

<sup>D</sup> Ob Kantine oder Konferenzzimmer: Carver verleiht jedem Raum einen frischen, zeitgemäßen Look. Er ist in elf Farben und auf Wunsch auch gepolstert erhältlich. Optional ebenfalls lieferbar: abklappbare und abnehmbare Schreibarmlehne und Buchablagekorb; praktisch für den Einsatz in Seminarräumen. Dank seiner Gleitverkettung kann Carver schnell zu Reihen zusammengestellt werden. Und nicht zuletzt passen 25 Stühle auf einen Transportwagen, der dann noch durch jede Türöffnung geschoben werden kann.

<sup>F</sup> Des cafétarias aux salles de réunion, Carver procure à une pièce, un style original et contemporain. Déclinée dans 11 coloris de polypropylène, elle peut éventuellement être dotée d'un rembourrage. Une tablette écrivain et un panier à livres amovibles sont également proposés en option, lors d'une utilisation dans une salle de séminaire. L'assemblage au niveau du sol permet une disposition rapide en rangées. Il est possible d'empiler jusqu'à 25 chaises sur un chariot de transport et de les passer ensuite par une porte standard.



25 x Carver



## Design Sigurd Rothe

**NL** Voor Sigurd Rothe is design meer dan alleen vorm. De functionaliteit van het design speelt voor hem een belangrijke rol. Voor zijn werk heeft hij vele onderscheidingen gekregen, waaronder de "red dot product design 2002" en de "NeoCon Award". Naast Carver ontwierp hij voor Casala nog andere stoelen, waaronder de Keep Moving.

**D** Für Sigurd Rothe hört Design nicht an der Stuhlkante auf. Seine Entwürfe beziehen den Kontext ihrer Anwendung mit ein. Der Designer hat dafür viele Auszeichnungen erhalten, darunter den »red dot Product Design 2002« und den »NeoCon Award«. Für Casala hat er unter anderem auch den Stuhl Keep Moving entworfen.

**UK** In Sigurd Rothe's view design does not stop at shape alone. To him the functionality within the design plays a major role. He has received many awards for his work, among which the "red dot product design 2002" and the "NeoCon Award". For Casala he designed other chairs as well, including the Keep Moving chair.

**F** Pour Sigurd Rothe, le design ne s'arrête pas à la seule forme. Pour lui, la fonctionnalité propre au design joue un rôle important. Son travail lui a valu de nombreuses distinctions, dont le «red dot product design 2002» et le «NeoCon Award». Il est également le créateur d'autres sièges pour Casala, dont le Keep Moving.

## Carver

Carver 06|07



Kunststof/Kunststoff  
Kunststoff/Kunststoff  
Plastic/Plastic  
Plastique/Plastique

Kunststof/Gestoffeerd  
Kunststoff/Polster  
Plastic/Upholstered  
Plastique/Garnie

Gestoffeerd/Gestoffeerd  
Polster/Polster  
Upholstered/Upholstered  
Garnie/Garnie



7,4 kg  
1258/00



7,8 kg  
1259/00



8 kg  
2258/00

Bijpassende tafels Tischempfehlung Matching tables Tables assorties: Centre/Class/Lacrosse/Tavo/Temo/Wishbone

Extras



**NL** 1 Schrijfplank links of rechts  
2 Boekenrek  
3 Bijbelafleg  
4 Rijenaafstandshouder  
5 Vloerkoppeling metaal of kunststof  
6 Rijenverbinding en stoelnummering  
7 Rijnummering  
8 Transportwagen  
• Verschillende vloerglijders

**D** 1 Schreibarmlehne links o. rechts  
2 Ablagekorb  
3 Gebetbuchablage  
4 Reihenabstandhalter  
5 Gleitverbindung  
6 Reihenverbindung und Platznummerierung  
7 Reihennummerierung  
8 Transportwagen  
• Verschiedene Gleiter möglich

**UK** 1 Writing tablets left or right  
2 Book rack  
3 Hymnbook holder  
4 Row distance holder  
5 Floor linking  
6 Linkingsystem and chair numbering  
7 Row numbering  
8 Transport dolly  
• Various floor glides

**F** 1 Tablett à gauche ou à droite  
2 Panier à livres  
3 Porte-bible  
4 Système de maintien des rangées  
5 Assemblage au sol  
6 Système de raccordement et numéro de chaise  
7 Numéro de rangée  
8 Chariot de transport  
• Divers patins

### Kleurenrange Farbrange Colour range Eventail de couleurs

Clear white RAL 9003, Brick PMS 7584C, Tomato PMS 7597C, Azur blue PMS 7703C, Sky blue PMS 3041C, Apple green PMS 368C, Lime green PMS 381C, Violet PMS 525C, Black RAL 9005, Dark grey RAL 7012, Off white RAL 9001



Alle afmetingen in cm Alle Maßangaben in cm All sizes in cm Toutes les dimensions en cm

Casala  
Meubelen Nederland bv  
Rolweg 10  
4104 AV Culemborg  
The Netherlands  
T +31 (0)345 51 73 88  
F +31 (0)345 53 20 67  
E info@casala.com

Casala  
Objektmöbel GmbH  
Magirusstraße 16  
31867 Lauenau  
Germany  
T +49 (0)5043 71 0  
F +49 (0)5043 71 110  
E casala@casala.com

Casala Ltd  
Unit 9A Cedarwood  
Chineham Business Park  
Basingstoke  
Hampshire, RG24 8WD  
United Kingdom  
T +44 (0)1256 46 88 66  
F +44 (0)1256 47 72 75  
E sales@casala.com

Casala S.à.r.l.  
66 rue Escudier  
92100 Boulogne-Billancourt  
France  
T +33 (0)1 41 22 09 10  
F +33 (0)1 41 22 09 11  
E contact@casala.com

[www.casala.com](http://www.casala.com)

**casala**<sup>®</sup>